

[Local news] : Swiss Society of New Zealand

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **9 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND (INC)

Patron: Mr I. Etienne, Charge d'Affairs, Embassy of Switzerland,
P.O. Box 386, Wellington, 1. Telephone: 721-593.

President: Mr Ruedi Dudli, Eltham Road, R.D. 29 Kaponga.
Telephone: Auroa 624.

Vice-President: Mr Charlie Schuler, Palmer Rd, Kaponga. Telephone:
Kaponga 533.

Secretary-Treasurer: Mrs Pauline Rowe, 24 Kamahi Ave., Hawera.
Telephone: Hawera 86-037.

Delegate to the Swiss Abroad Conference in Switzerland:
Mr H. Messmer, 15 Fortification Road, Wellington.

Editing Committee of Helvetia:

J. & E. Fluhler, 1 Bettina Road, Hamilton. Telephone 54-308; E. Studer, 172
Pembroke Street, Hamilton. Telephone 393-883 and K. Waldvogel, P.O.
Box 4035, Hamilton East. Telephone 65-744.

**Please send any contributions for the Helvetia to
Mr E. Studer, 172 Pembroke Street, Hamilton.
Telephone: 393-883.**

CLUB REPRESENTATIVES

Auckland President: Mr UE Reinhard, 74 Comins Cres, Mission Bay,
Auckland 5. Telephone: 581-149.

Vice-President: Mr A. Armstutz, 4/869 Manukau Rd, Onehunga, Auckland
6. Telephone Bus. 548-132, Priv. 669-357;

Secretary: Mr Edi Brandli, P.O. Box 40152, Glenfield, Auckland 10.
Telephone Bus. 444-6229, Priv. 444-3020.

Treasurer: Mr Hans Jurg Wuethrich, 2/3 Northwick Plc., Northcote,
Auckland 9. Telephone: 482-619.

Christchurch President: Matthais Damm, P.O. Box 1803, Bus. Phone: 63-
667.

Vice-President: Cecile Wickart, c/P.O. Box 115. Bus. Phone: 796-847.
Secretary: Frieda Looser, 115A Johns Road, Christchurch 5. Phone:
Belfast 7165.

Treasurer: Walter Puentener, 47 Waiau Street, Christchurch 2. Phone:
383-371.

Hamilton President: Mr H. Staheli, P.O. Box 5253, Frankton. Telephone:
Bus. 77-220.

Vice-President: Mr B. Fluhler, 1 Bettina Rd, Hamilton. Telephone: 54-308.
Secretary: Mrs Ursula Hawes, 77 Howell Ave, Telephone 66-072.

Treasurer: Mr Thomas Ammann, R.D. 4, Hamilton. Telephone: 291-847.

Taranaki President: Mr Len Chamberlain, Skeet Rd, Kapuni. Telephone:
8767 Manaia.

Vice-President: Mr R. Dudli, R.D. 29 Kaponga. Telephone ARU 624 Auroa.
Secretary: Mrs D. Schuler, Palmer Rd, P.O. Box 33, Kaponga. Telephone:
533 Kaponga.

Treasurer: Mr V. Kull, Stratford-Opunake Rd, 21 R.D. Stratford. Telephone
6630 STF.

Wellington President: Mr M. Fuhrer, Ohariu Valley. Johnsonville.
Telephone: 780-003.

Vice-President: Mr H. Glauser, 101 John Sims Drive, West Park,
Johnsonville. Telephone: 789-086.

Secretary: Mrs P.E. Wehrli, 46 Baroda St, Khandallah, Wellington.
Telephone: 793-485.

Treasurer: Mrs R. Messmer, 15 Fortification Road, Wellington 3.
Telephone: 886-249.

Riflemaster: Mr H. Scherrer, Whitemans Valley Road, Upper Hutt R.D.
Telephone: 286-984.

RIFLEMASTERS

Swiss Society: Mr W. Unternahrer, 56 Boundary Road, Hamilton.
Telephone: 53-856.

Auckland Swiss Club: Mr Alf Vordermann, 13 Moreland Ave, Mt. Albert,
Auckland. Telephone: 863-603.

Hamilton Swiss Club: Mr Hans Meister, 31 Donny Ave, Hamilton
Telephone: 57-993.

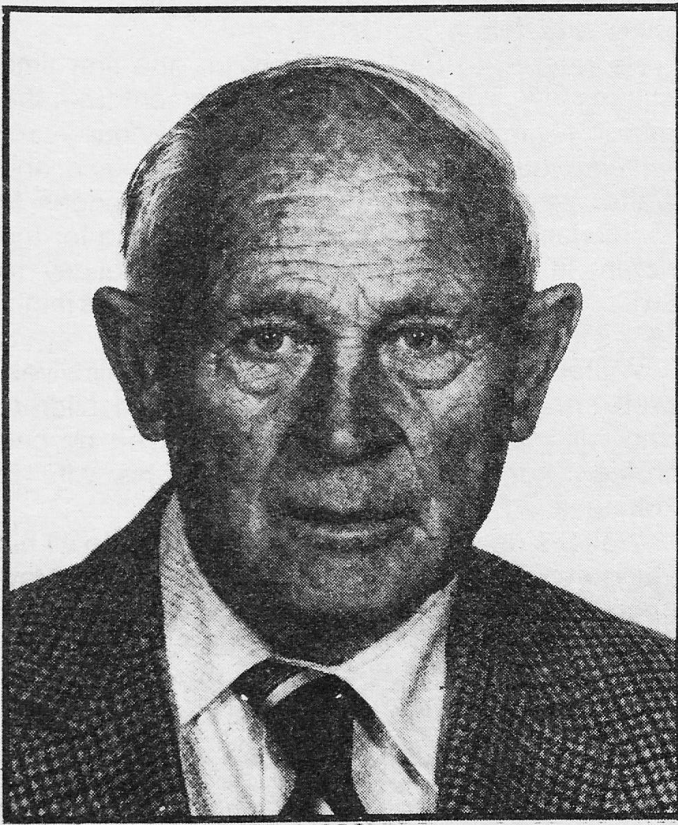
Taranaki Swiss Club: Mr R. Dudli, R.D. 29 Kaponga. Telephone: ARU 624.
Wellington Swiss Club: Mr H. Scherrer, Whitemans Valley Road, Upper
Hutt, R.D. Telephone: 286-984.

SWISSAIR

MORE ROOM INSTEAD OF
MORE SEATS.
MORE SPACE, MORE SERVICE,
DIRECT FROM
HONG KONG AND SINGAPORE.

swissair 

1 Queen Street, Auckland. Phone 794-664



OBITUARY

Mr Walter Risi, Editor of the Helvetia.

It was sad news to hear on November the 11th that Walter passed away so suddenly at the age of 76 years.

Walter and his family immigrated from Switzerland in 1939. He first worked as a general farmhand for Mr Fred Sattler of Kapuni. From there they shifted to Glen Road and then to Ohangai where they stayed for many years. In 1954 he took over the Mountley Pigbreeding Stud, one of the biggest Studs in the Southern Hemisphere. His breeding ability brought him many championships on different shows all over the Country. As a judge he was very well known in New Zealand and also in Australia.

Walter Risi was the Founder of the Taranaki Swiss Club in 1952 and their first President. In 1957 he became President of the Swiss Society of New Zealand until 1962. He also was a member of the Editing Committee of the Helvetia until 1976 when he took on the job as Editor.

Walter was a down to earth Swiss, it can be said he was a real Ideal Swiss. A bit reserved in his approach but when you got to know him he was a man with integrity, selfrespect and wisdom, a self educated man. In his Editorials he always tried to give some of his knowledge and experience to the readers of the Helvetia.

To the three sons and their families our deepest sympathy.

President and Committee of the Swiss Society of
New Zealand.

R.D.

On the 11th November, 1982, Jakob Walter Risi died suddenly at his home in Tamahere near Hamilton.

A very large congregation gathered at the Catholic Church in Cambridge for the funeral service, with Requiem Mass, conducted by Father Wall who travelled especially from Otaki, near Wellington to hold the service in honour of his close and long-standing friendship with Walter. He met Walter while serving as a Maori Missionary in Taranaki. Father Wall told the Congregation about the devotion Walter always had for the Church, and the big and willing helper he was whenever people were in difficulties.

Walter was put to rest at the Hamilton Lawn Cemetery next to his wife, Maria, who died in 1974.

With the death of Walter Risi a whole era in the history of the Swiss colony of New Zealand has passed. He was called "Father Risi" by all New Zealand Swiss. Walter knew the history of the Swiss Colony dating back to the first settlers in Taranaki in the middle of the nineteenth century, and he wrote many articles in the Helvetia about the different families and their descendants. Also his many Editorials in the Helvetia showed his vast knowledge and understanding of human nature.

Jakob Walter Risi was born on the 25th July, 1906 in Buochs, Schwyz, in Switzerland, as the oldest of three children - two boys and one girl. He married Marie Theresia in 1931 in Switzerland and their marriage was blessed with three boys, and in 1939 he emigrated with his wife and family to New Zealand. They arrived in Taranaki in August of that year, shortly before the outbreak of World War II. Walter worked first as a farm-hand, but progressed after a few months to a share-milking job in Kapuni.

Walter was a great patriot and with his strong personality was soon the centre of the Taranaki Swiss Community. In 1952 the Taranaki Social Club was formed and Walter was duly elected as President and held the position until he moved to the Waikato to take over the Mountley Pigbreeding Stud for the New Zealand Dairy Company. He was always interested in pig breeding and this was a great opportunity to show his capabilities to the best advantage. For Walter, personally, the move to the Waikato was a difficult decision to make as he had been resident in Taranaki for over fifteen years, and the District had become his second home, with the Swiss Community his Big Family. From the farm in Ngaruawahia he soon made his mark in the Pig Breeding Industry. He was the first breeder to introduce the Landrace pig to N.Z., with its tremendous implications to the pig industry. Soon his pig stud was the show-place for the Industry, and one of the biggest studs in the Southern Hemisphere. His stock won many Championships on different shows all over the

country. Walter was also a person very much sought after as Judge at different shows in the Country. He was called twice as Judge to Australia for the Royal Shows.

In the Waikato he was soon well-known amongst his Compatriots and he helped many a new arrival find his feet in a new and strange country. In 1956 Walter was one of the Co-Founders of the Hamilton Swiss Club, and he acted as Vice-President of the Club until 1966, after which he was President for one year. For his great service to the Hamilton Swiss Club he was honoured with Life Membership. Until his death he was in charge of the Jass Evenings of the Hamilton Swiss Club, and nothing was too much for him when it was for the benefit of the Club. Many memorable picnics were held at the property in Ngaruawahia.

From 1957-1962, he was President of the Swiss Society of New Zealand, and also in 1957 he was elected on the Editing Committee of the Helvetia, thereafter to become Editor in 1976, which position he retained until his death. It was this job which kept him mentally alert and helped him to a great degree

to find a purpose in life again after the sudden death of his wife, Marie, in 1974.

He returned to Switzerland twice, the first time with his wife in 1973, after his retirement from the farm in Ngaruawahia. A period of thirtyfour years had elapsed since he had seen his home-land, and Walter was astonished at the many changes in Switzerland some for the better and some for the worse. In 1979 he went for another holiday to Switzerland, with the thought in mind that this might be his last visit to the place of his birth.

Walter leaves a family of three sons, their wives, twelve grandchildren and six great-grandchildren, who will miss him sadly. He is survived by one brother, Adolf Risi, who lives with his wife in Puketaha.

Walter's death is an irreplaceable loss to all his friends and the whole Swiss Community of New Zealand. To his family and relations we extend our deepest sympathy.

MAY WALTER REST IN PEACE.

Hamilton Swiss Club and Editing Committee. E.S.

FORTHCOMING EVENTS AUCKLAND SWISS CLUB

The Auckland Swiss Club holds its great annual Picnic on the 20th of February 1983. This ever popular event will be held again at our farm at Kaukapakapa.

"Lots of Fun for Everyone"

As usual there will be the medal and prizegiving to our sharpshooters from the Shooting Club.

We are looking forward to seeing you there. For information about it or just a chat phone anyone listed under Auckland Swiss Club inside the front page.

CHRISTCHURCH SWISS CLUB

The Children's Christmas party will this year be held on Saturday December 4th at 1 p.m. in the garden of Riccarton House, Kahu Road, Riccarton, Christchurch. Frankfurters, bread rolls, wine and beer will be on sale and fruit juice will be available for the children. During the afternoon Father Christmas will arrive and distribute gifts and we will sing traditional German Christmas carols. Further details will be sent out in a newsletter or enquiries may be made to the Secretary phone Belfast 7165.

HAMILTON SWISS CLUB.

The Hamilton Swiss Club is holding its Annual Picnic on Sunday February 6th commencing at 11.00a.m. at Villigers Farm, KIWITAHU.

This is an invitation to all members and friends to come along and enjoy a very happy club day together. All refreshments will be available together with the usual Kegel competitions and Swiss music too!

Hamilton Swiss Club Society Sports Competitions, Shooting, Kegel and Shot-Put for medals will take place on Sunday March 13th also at Villigers Farm, KIWITAHU from 11.00a.m. to 3.00p.m. Refreshments will again be available. The Club urges all members to participate to make exciting and friendly competitions.

H.J.S.

WELLINGTON SWISS CLUB

December	4	Christmas Party
	5	Children's Christmas Party 1983
February	19	Club Evening
	27	Picnic combined with Swiss Society Kegel/Steinstossen Competition.

NEWS OF THE COLONY CHRISTCHURCH SWISS CLUB

A considerable amount of confusion arose from the article printed in the October issue of Helvetia under the heading of the Christchurch Swiss Club about an informal Swiss National Day celebration. A number of Christchurch members wondered why they had heard nothing about it! The fact is that the gathering took place in Dunedin, although this was not mentioned in the article! Although Dunedin has no official Swiss Club a number of Swiss families and friends meet together once or twice a year for a National Day Celebration and perhaps a picnic in the summer. Anyone in the Otago area who may be interested in discovering more details should contact Mr E.A. Looser, 6B Runciman Street, Abbotsford, Green Island who organised the first gathering in 1978. The Christchurch celebrations were mentioned in the September issue of "Helvetia" and were held in the Old Stone House, Cashmere.

In September there was a successful film evening on Wednesday 15th with films of Switzerland being borrowed from Swissair and the National Film Library.

Frieda Looser.

HAMILTON SWISS CLUB. CHRISTMAS SOCIAL AND DANCE

Our Christmas Social was held on the 27th November 1982 at the Eureka Hall and was attended by 70 members. The evening commenced with the band "Rural Deliver" in top form, playing great dance music. Everyone entered into the swing of things and we saw lots of couples taking to the dance floor right from the start. We especially appreciated the Swiss songs the band sang and played during the evening. While the band took a rest, Suzanne and Erica Rufer entertained us with a few musical items on their accordians and we enjoyed a lovely singalong of Christmas Carols. Thank you girls!

We used the club's latest acquisition for the first time - a gas barbeque - to grill the supper. It proved an unqualified success and we expect to get a lot of use out of it in the future.

The evening came to a close around 1 a.m. Sunday morning and I hope everyone enjoyed the Social as much as I did.

U.H.

WELLINGTON SWISS CLUB

Our Car Rally took place on Sunday, 7th November. It was a dry, partly sunny day, (not to

speak of the wind!!) when we started at Percy Park. Our skills were tested in N.Z. Geography, Botany, Driving-test and mechanical knowledge. Later, we did some practice for the competition, "Steinstossen" and Shooting. We all tried to do our best but did not always succeed. Some got lost on the way, others tried to do it with speed, to arrive first and be placed last!! The main thing was, we all arrived at Whiteman's Valley. Not at Scherrers' Farmlet as you might guess, no we finished at the Golf Course, where we also found shelter from the wind. In a heated Hall, we have enjoyed our grilled lunch. "Are you not sorry, that you didn't come??" - Congratulations to the winner and co-pilot, George Westermayer and son Paul. - Many thanks to the organisers, Hans Glauser and Hans Kueng, it was good fun!

R.M.

The Wellington Swiss Club's Fondue Evening was attended by a good crowd of members and friends and we were also very pleased to welcome Mr and Mrs Etienne. Mr Etienne, the new Charge d'Affaires, made a very interesting speech during the evening with some very complimentary remarks about the many Swiss who have settled permanently in New Zealand. The fondue was prepared by our president, Max Fuhrer, and was really delicious and there was fresh fruit salad with cream for afters. The highlight of the evening was the entertainment provided by Josef Rock, a visitor from Switzerland, who played the guitar and sang some very amusing songs, much to the delight of everyone. He soon had a sing song going afterwards, ably supported by Mr Wirth and this rounded off the evening very well indeed.

P.W.

FOR SALE

Button Accordeon. Hohner 120 Bass Riviera 4. Phone Alex Buerge 83-200, Rotorua.

DELI-CUT FOODS

PURVEYORS OF FINE FARE

For all your delicatessen and healthfood requirements.

JOHN & CAROL DUFFY

Riverbank Mall, Victoria Street, Hamilton.
Phone: 393-945, After Hours: 58-673.

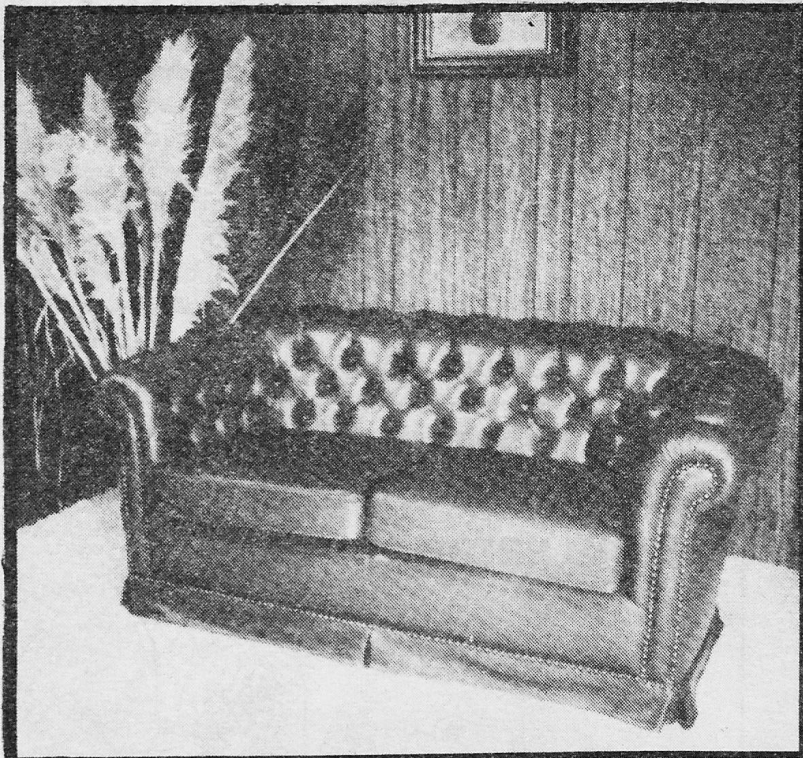


SWISSCRAFT LTD.

Manufacturers of Fine Lounge Suites.

39 Colombo Street, Frankton, Box 5253.

Phone 77-220 Hamilton.



ASCOT

This elegant chesterfield can be made as chairs, two seaters and three seaters. The suite particularly suits dralon, wool and leather.

FAESSLER Swiss Sausage Co.

- ★ Cervelas ★ Schueblig ★ Lyoner ★
- Wienerli ★ Bratwuerst ★ Frankfurthers
- ★ Fleischkaes ★ Aufschnitt ★
- Landjaeger ★ Mostbroekli

Te Aroha West.

Phone 48813



**SUCHEN SIE
EINE ARBEITSSTELLE
IN AUSTRALIEN?**

Falls Sie an eine Übersiedlung nach Australien denken, können wir Ihnen bestimmt behilflich sein!

Wir sind eine schweizerische Stellenvermittlungsorganisation, spezialisiert auf die Plazierung von deutschsprachigen Fachleuten in Australien.

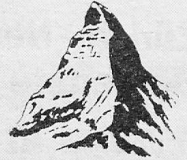
Unser Service ist völlig kostenlos für Sie, und wir würden uns freuen, auch Ihnen behilflich sein zu können.

Schreiben Sie uns doch für detaillierte Informationen.

**International
Tradesmen
Express**

175-181 Oxford St Mall,
Bondi Junction, N.S.W. 2022
Telephone: (02) 389 9418
Australia

WHEN IN WELLINGTON VISIT THE MATTERHORN COFFEE BAR



AT 106 CUBA MALL

DELICIOUS MORNING &
AFTERNOON TEAS
— LIGHT LUNCHEONS —

Proprietors: Mr and Mrs Juerg Stucki.

BAY OF ISLANDS

PAIHIA — "HELVETIA LODGE"
EVERY THIRD NIGHT FREE
from now until Christmas

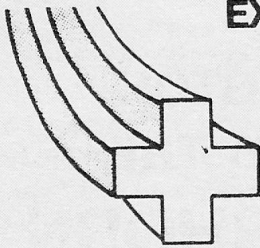
**\$30.00 PER NIGHT FOR 2
OR \$95.00 FOR 5 NIGHTS.**

Modern, fully self contained, furnished, colour TV, cooking facilities, sleeps up to 4. Situated 5 mins flat walk to main shops, wharf and beach.

Also single rooms for BED and BREAKFAST from \$10.00 per person.

**Write or Phone: Carel and Jack
Jost, Paihia 27-046.**

EX-KIWI CLUB SCHWEIZ



VERWANDTEN- BESUCHE NEUSEELAND

Zürich – Neuseeland – Zürich ab sFr. 3100.-
Begleitete Gruppenflüge ab Zürich

17. Dezember 1982 – 10. Januar 1983
14. Januar 1983 – 21. Februar 1983

Schweizer
Reiseleitung

Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Neuseeland bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.

Auf Ihren Wunsch senden wir gerne das neue Programm Ihren Verwandten, Bekannten und Freunden.



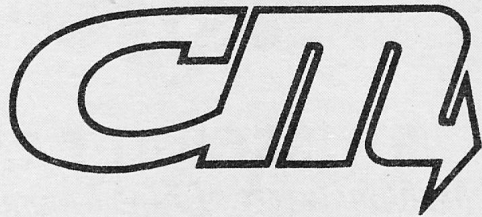
Der einzige
Neuseeland-Spezialist
der Schweiz.

AUDI

LANCIA

PORSCHE

ALFA ROMEO



CARRERA MOTORS LTD.

European Car Clinic

62 Barry's Pt. Rd. Takapuna,
Ph. 499-655

BMW

FIAT

MERCEDES

VW

FRENCH BUTCHERY



182a Symonds Street — Auckland
Telephone 790-640

PREISLISTE ab 1 Oktober 1982	Per KG
Gerauchertes Rindfleisch	7.50
(Mit Gewürzen)	7.80
Rauchschinken	7.20
Speck (Geraucht)	6.00
Schweinswuerste	5.30
Paprikawuerste	5.30
Wienerli	5.10
Cervelas	4.30
Fleischkaese	4.50
Schwarzenmagen	4.20
Landjaeger 1 Paar	1.30
Bratwuerste	4.50
Aufschnitt	6.00

MONTAG – FREITAG 7.00–17.00 uhr
SAMSTAG 8.00–12.00 uhr

**SPEZIALIST IN
FLEISCH UND WURSTWAREN**

DELI-CUT FOODS

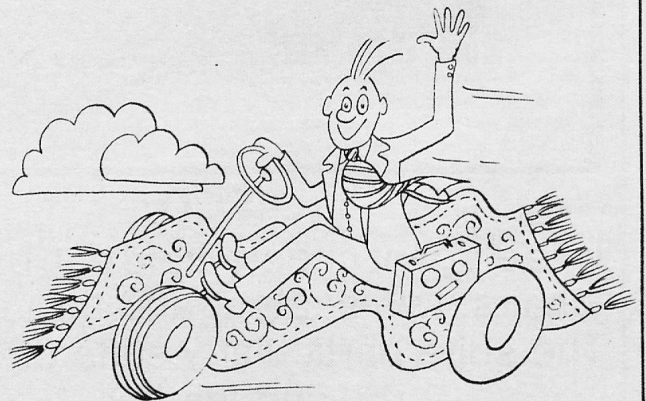
PURVEYORS OF FINE FARE

For all your delicatessen
and healthfood requirements.

JOHN & CAROL DUFFY

Riverbank Mall, Victoria Street, Hamilton.
Phone 393-945, After Hours: 58-673.

How to see Switzerland faster and cheaper at the same time!



As Swiss abroad you certainly want to return to Switzerland from time to time. Be it on business or on a private visit. Or simply because your old fatherland lures you again. Be this as it may, when you go the AVIS way you can see Switzerland more comfortably, more simply and more cheaply.

Please reserve in writing at:
AVIS RENT A CAR,
Flughofstrasse 61,
CH-8152 Glattpfug,
Telex 57238,
Phone 01 810 20 20 or at the
nearest AVIS-station.

Special tariff for Swiss people living outside
Switzerland

Car	Car type	1 month incl. 700 km Fr.	km suppl. Fr.
S	FIAT 127/1050 C	980	-28
A	FORD FIESTA 1000 RENAULT 5 TL	1150	-31
B	VW GOLF 1300 GL FORD ESCORT 1300 L OPEL KADETT 1300 S	1250	-38
C	FORD TAUNUS 2000 L OPEL ASCONA 1.8 S	1570	-42
D	FIAT PRIMO CL 75 (A)	1725	-42
E	OPEL REKORD 2000 S	1910	-55
F	FORD GRANADA 2300 L (A)	2810	-60
G	BMW 320	2990	-75
H	MERCEDES 280 (A) OPEL Senator 2.5 E (A)	3499	-89
L	MERCEDES 280 SE (A) Airconditioned	4400	1 110
M	VW KOMBI BUS 2000	2340	-65



Avis features
Opel cars.

AVIS

RENT A CAR